

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2006

Vyhlásené: 20.10.2006 Časová verzia predpisu účinná od: 01.04.2008 do: 31.12.2008

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

567

VYHLÁŠKA

Národnej banky Slovenska

z 5. septembra 2006,

ktorou sa ustanovuje obsah správ o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, správ o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, spôsob a rozsah ich zverejňovania a obsah dennej informácie o každej transakcii s majetkom v dôchodkovom fonde

Národná banka Slovenska podľa § 109 ods. 7 zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

Ročná správa o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde a polročná správa o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde obsahujú

- a) informácie o majetku v dôchodkovom fonde za príslušné obdobie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1, a to o
 1. stave majetku v dôchodkovom fonde v členení podľa trhov, bánk, pobočiek zahraničných bánk a emitentov,
 2. hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde,
 3. stave majetku v dôchodkovom fonde podľa odvetvového hľadiska,
 4. stave majetku v dôchodkovom fonde podľa geografického hľadiska,
 5. stave majetku v dôchodkovom fonde podľa menového hľadiska,
 6. stave majetku v dôchodkovom fonde podľa percentuálneho podielu emitentov na majetku v dôchodkovom fonde,
 7. stave splatnosti majetku v dôchodkovom fonde,
 8. úrokovej citlivosti majetku v dôchodkovom fonde,
- b) bilanciu aktív a pasív dôchodkového fondu za príslušné obdobie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2,
- c) výkaz nákladov a výnosov dôchodkového fondu za príslušné obdobie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 3.

§ 2

Ročná správa o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti a polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti obsahujú

- a) bilanciu aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti za príslušné obdobie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2,

- b) výkaz nákladov a výnosov dôchodkovej správcovskej spoločnosti za príslušné obdobie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 3,
- c) informáciu o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch dôchodkovej správcovskej spoločnosti, prehľad o cudzích zdrojoch dôchodkovej správcovskej spoločnosti, informáciu o majetkových cenných papieroch vydaných dôchodkovou správcovskou spoločnosťou, informáciu o dlhových cenných papieroch vydaných dôchodkovou správcovskou spoločnosťou podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 4.

§ 4

Ročná správa o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, polročná správa o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, ročná správa o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti a polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti sa

- a) sprístupňujú na nahliadnutie v sídle dôchodkovej správcovskej spoločnosti a pobočkách dôchodkovej správcovskej spoločnosti a na ďalších miestach, ak je to uvedené v informačnom prospekte dôchodkového fondu,
- b) zverejňujú na internetovej stránke dôchodkovej správcovskej spoločnosti,
- c) zverejňujú v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou, v ktorej sa uverejňujú burzové správy vo forme skrátenej verzie ročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, polročnej správy o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, ročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 7.

§ 5

Táto vyhláška sa po prvýkrát použije pre ročnú správu o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde a pre ročnú správu o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti podľa stavu k 31. decembru 2006.

§ 6

Zrušuje sa vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 75/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje obsah správ o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, správ o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, spôsob a rozsah ich zverejňovania a obsah dennej informácie o každej transakcii s majetkom v dôchodkovom fonde.

§ 7

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2007.

Ivan Šramko v. r.

Príloha č. 1
k vyhláske č. 567/2006 Z. z.

VZOR Informácie o majetku v dôchodkovom fonde

VZOR

Informácie o majetku v dôchodkovom fonde

Stav majetku v dôchodkovom fonde v členení podľa trhov, bánk, pobočiek zahraničných bánk a emitentov

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Druh majetku	Členenie	čís. r.	Stav v tis. Sk	Podiel na majetku v dôchodkovom fonde v %
a	b	c	1	2
Akcie	Kótovaný a regulovaný voľný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte, iný regulovaný verejný trh so sídlom v členskom štáte, ktorý je prístupný verejnosti a funguje pravidelne	1a		
	Kótovaný trh zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v nečlenskom štáte	1b		
	Nové emisie akcií, ktoré budú prijaté na kótovaný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov	1c		
Dlhopisy	Kótovaný a regulovaný voľný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte, iný regulovaný verejný trh so sídlom v členskom štáte, ktorý je prístupný verejnosti a funguje pravidelne	2a		
	Kótovaný trh zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v nečlenskom štáte	2b		
	Nové emisie dlhopisov, ktoré budú prijaté na kótovaný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov	2c		
Podielové listy, akcie zahraničných subjektov kolektívneho investovania	Tuzemské obchodované na trhu burzy cenných papierov	3a		
	Tuzemské neobchodované na trhu burzy cenných papierov	3b		
	Zahraničné obchodované na trhu zahraničnej burzy cenných papierov	3c		
	Zahraničné neobchodované na trhu zahraničnej burzy cenných papierov	3d		
Nástroje peňažného trhu	Vydané Ministerstvom financií Slovenskej republiky a Národnou bankou Slovenska	4a		
	Vydané ostatnými tuzemskými emitentmi	4b		
	Vydané iným členským štátom, jeho orgánmi, nečlenským štátom, Európskou centrálnou bankou, Európskou úniou, Európskou investičnou bankou alebo medzinárodnou organizáciou	4c		
	Vydané ostatnými zahraničnými emitentmi	4d		
Iné cenné papiere	Kótovaný a regulovaný voľný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte, iný regulovaný verejný trh so sídlom v členskom štáte, ktorý je prístupný verejnosti a funguje pravidelne	5a		
	Kótovaný trh zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v nečlenskom štáte	5b		
	Nové emisie iných cenných papierov, ktoré budú prijaté na kótovaný trh burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov	5c		
Peňažné prostriedky na bankových účtoch	Peňažné prostriedky na bežnom účte u depozitára	6a		
	Peňažné prostriedky na vkladovom účte u depozitára	6b		
	Peňažné prostriedky na bežných účtoch v iných bankách a pobočkách zahraničných bánk ako u depozitára	6c		
	Peňažné prostriedky na vkladových účtoch v iných bankách a pobočkách zahraničných bánk ako u depozitára	6d		
Obchody na obmedzenie menového rizika	Obchodované na regulovanom trhu	7a		
	Obchodované na mimoburzovom trhu	7b		
	Neobchodované na verejnom trhu	7c		
Cenné papiere vyradené z obchodovania na regulovanom trhu cenných papierov		8		
Nové emisie cenných papierov, ktoré nespĺnili podmienku podľa § 81 ods. 1 písm. d) zákona		9		
Iný majetok		10		
Objem pohľadávok dôchodkového fondu celkom		11		
Hodnota majetku v dôchodkovom fonde		12		
Objem záväzkov dôchodkového fondu celkom		13		
Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde		14		

Hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Položka	čís. r.	Stav v tis. Sk
a	b	1
Zisk/strata z akcií v dôchodkovom fonde	1	
Zisk/strata z dlhopisov v dôchodkovom fonde	2	
Zisk/strata z podielových listov v dôchodkovom fonde	3	
Zisk/strata z nástrojov peňažného trhu v dôchodkovom fonde	4	
Zisk/strata z iných cenných papierov v dôchodkovom fonde	5	
Zisk/strata z peňažných prostriedkov na bankových účtoch dôchodkového fondu	6	
Zisk/strata z obchodov na obmedzenie menového rizika v dôchodkovom fonde	7	
Zisk/strata z iného majetku v dôchodkovom fonde	8	
Zisk/strata z majetku v dôchodkovom fonde	9	
Odplata za správu dôchodkového fondu podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona	10	
Dane z majetku v dôchodkovom fonde	11	
Zisk/strata z majetku v dôchodkovom fonde po zdanení	12	

Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde**Očakávaný vývoj v nasledujúcom kalendárnom roku****Typ a rozsah uskutočnených obchodov určených na obmedzenie menového rizika v dôchodkovom fonde****Výkon hlasovacích práv spojených s cennými papiermi v majetku v dôchodkovom fonde**

Stav majetku v dôchodkovom fonde podľa odvetvového hľadiska

Odvetvia	čís. r.	Spolu		Akcie		Dlhopisy		Podielové listy		Nástroje peňažného trhu	
		objem v tis. Sk	podiel v %	objem v tis. Sk	podiel v %	objem v tis. Sk	podiel v %	objem v tis. Sk	podiel v %	objem v tis. Sk	podiel v %
a	b										
Energie	1										
Materiály	2										
Základné suroviny	2a										
Chemický priemysel	2b										
Priemysel	3										
Stavebníctvo	3a										
Priemyselná produkcia a služby	3b										
Cyklické spotrebné tovary	4										
Automobilový priemysel	4a										
Cyklické tovary a služby	4b										
Médiá	4c										
Maloobchod	4d										
NeCYklické spotrebné tovary	5										
Potraviny, nápoje a tabakové výrobky	5a										
NeCYklické tovary a služby	5b										
Zdravotníctvo	6										
Zdravotné pomôcky a služby	6a										
Farmaceutický priemysel a biotechnológia	6b										
Finančníctvo	7										
Banky	7a										
Finančné služby	7b										
Poisťenie	7c										
Informačné technológie	8										
Softvér a služby	8a										
Technologický hardvér a vybavenie	8b										
Polovodiče a výroba polovodičových zariadení	8c										
Telekomunikačné služby	9										
Verejné služby	10										
Štát	11										

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Stav splatnosti majetku a záväzkov v dôchodkovom фонде

Názov dôchodkového fondu		Identifikačný kód									
		Stav ku dňu									
Položka	čís. r.	Na požiadanie a do 1 mesiaca	Od 1 do 3 mesiacov vrátane	Od 3 do 6 mesiacov vrátane	Od 6 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 3 rokov vrátane	Od 3 do 5 rokov vrátane	Od 5 do 10 rokov vrátane	Od 10 do 15 rokov vrátane	Nad 15 rokov	Nedefinovaná splatnosť
a	b										
Akcie	1										
Dlhopisy	2										
Podielové listy	3										
Nástroje peňažného trhu	4										
Iné cenné papiere	5										
Peňažné prostriedky na účtoch v bankách a v pobočkách zahraničných bánk	6										
Obchody na obmedzenie menového rizika	7										
Iný majetok	8										
Pohľadávky dôchodkového fondu	9										
Záväzky dôchodkového fondu	10										
SPOLU	11										

údaje v tis. SK

Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 1

1. Investičné nástroje v cudzích menách a vklady vedené v cudzích menách sa na slovenskú menu prepočítajú kurzom vyhláseným NBS, platným k príslušnému dňu.
2. Členským štátom sa rozumie štát, ktorý je členským štátom Európskych spoločností, štát, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru, alebo štát, ktorý je členom Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj.
3. Denomináciou sa rozumie mena, v ktorej sú investičné nástroje vydané, alebo mena, v ktorej sú vklady vedené.
4. Splatnosťou jednotlivých druhov aktív sa rozumie zostatková splatnosť poslednej splátky aktíva.
5. Očakávaným vývojom v nasledujúcom roku sa rozumie očakávaná hospodárska a finančná situácia, ktorá by mohla ovplyvniť hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde.
6. Daňou z majetku sa rozumie daň z príjmu vzniknutá v súvislosti s nadobudnutím výnosov získaných investovaním majetku v dôchodkovom fonde.
7. Obchodmi na obmedzenie menového rizika sa rozumie stanovenie hodnoty príslušných menových obchodov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje výkaz. Táto hodnota sa určí podľa § 5 vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 48/2005 Z. z. o metódach a postupoch stanovenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a o spôsobe určenia hodnoty cenných papierov v majetku v dôchodkovom fonde.

Použité skratky

skratka	popis
čís. r.	číslo riadka
Sk	slovenské koruny
tis. Sk	tisíc slovenských korún
NBS	Národná banka Slovenska
ods.	odsek
písm.	písmeno
SKK	slovenská koruna
EUR	euro
USD	americký dolár
CZK	česká koruna
HUF	maďarský forint
PLN	poľský zlotý
JPY	japonský jen

Príloha č. 2
k vyhláske č. 567/2006 Z. z.

VZOR Bilancia aktív a pasív

VZOR
Bilancia aktív a pasív

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	POLOŽKA	čís. r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	l
x	Aktíva	x	x	x
1.	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	1		
2.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	2		
3.	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	3		
a)	brutto	4		
b)	korekcia	5		
4.	Cenné papiere na obchodovanie	6		
5.	Deriváty	7		
a)	na obchodovanie	8		
b)	zabezpečovacie	9		
6.	Cenné papiere na predaj	10		
7.	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom	11		
a)	brutto	12		
b)	korekcia	13		
8.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	14		
a)	štátnych orgánov	15		
b)	ostatných subjektov	16		
b1	brutto	17		
b2	korekcia	18		
9.	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách	19		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	20		
a1	brutto	21		
a2	korekcia	22		
b)	ostatných účtovných jednotkách	23		
b1	brutto	24		
b2	korekcia	25		
10.	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	26		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	27		
a1	brutto	28		
a2	korekcia	29		
b)	ostatných účtovných jednotkách	30		
b1	brutto	31		
b2	korekcia	32		
11.	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	33		
a)	brutto	34		
b)	korekcia	35		
12.	Nehmotný majetok	36		
a)	brutto	37		
b)	korekcia	38		
b1	oprávky	39		
b2	opravné položky	40		
13.	Hmotný majetok	41		
a)	neodpisovaný	42		
a1	brutto	43		
a2	korekcia	44		
b)	odpisovaný	45		
b1	brutto	46		
b2	korekcia	47		
b2a	oprávky	48		
b2b	opravné položky	49		
14.	Daňové pohľadávky	50		
15.	Ostatný majetok	51		
a)	brutto	52		
b)	korekcia	53		
	Aktíva spolu	54		

Označenie	POLOŽKA	čís. r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	l
x	Pasíva	x	x	x
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 11)	55		
1.	Závazky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie	56		
2.	Závazky voči bankám splatné na požiadanie	57		
3.	Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám	58		
4.	Závazky voči klientom a iným veriteľom	59		
a)	splatné na požiadanie	60		
b)	ostatné záväzky	61		
5.	Závazky z cenných papierov predaných na krátko	62		
6.	Deriváty	63		
a)	na obchodovanie	64		
b)	zabezpečovacie	65		
7.	Závazky z dlhových cenných papierov	66		
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku	67		
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok	68		
8.	Ostatné záväzky	69		
9.	Rezervy	70		
10.	Podriadené finančné záväzky	71		
11.	Daňové záväzky	72		
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	73		
12.	Základné imanie, z toho	74		
a)	upísané základné imanie	75		
b)	pohľadávky voči akcionárom	76		
13.	Vlastné akcie	77		
14.	Kapitálové fondy	78		
a)	emisné ážio	79		
b)	ostatné kapitálové fondy	80		
15.	Fondy tvorené zo zisku po zdanení	81		
16.	Oceňovacie rozdiely	82		
a)	z majetku	83		
b)	z cenných papierov na predaj	84		
c)	zo zabezpečovacích derivátov	85		
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene	86		
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek	87		
17.	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov	88		
18.	Zisk alebo strata v schvaľovacom konaní	89		
19.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	90		
	Pasíva spolu	91		

Skratky použité v prílohe č. 2

skratka	popis
čís. r.	číslo riadka
tis. Sk	tisíc slovenských korún

Príloha č. 3
k vyhláske č. 567/2006 Z. z.

VZOR Výkaz nákladov a výnosov

VZOR
Výkaz nákladov a výnosov

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Označenie	POLOŽKA	čís. r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	1
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy	1		
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady	2		
I.	Čisté úrokové výnosy	3		
2.	Výnosy z odplát a provízií	4		
b.	Náklady na odplaty a provízie	5		
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	6		
3.	Výnosy z vkladov do základného imania	7		
3.1.	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek	8		
3.2.	ostatných účtovných jednotiek	9		
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	10		
5.	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku	11		
6.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku	12		
d.	Náklady na predaj majetku a na prevod majetku	13		
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku	14		
7.	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností	15		
8.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	16		
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností	17		
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku	18		
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek	19		
f.1.1.	k finančnému majetku	20		
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku	21		
f.2.	náklady na odpísanie majetku	22		
f.2.1.	finančného	23		
f.2.2.	hmotného a nehmotného	24		
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely	25		
9.	Ostatné výnosy	26		
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv	27		
9.2.	iné ostatné výnosy	28		
g.	Ostatné náklady	29		
g.1.	personálne náklady	30		
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady	31		
g.1.2.	ostatné personálne náklady	32		
g.2.	náklady na tvorbu rezerv	33		
g.3.	odpisy	34		
g.3.1.	odpisy hmotného majetku	35		
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku	36		
g.4.	Iné ostatné náklady	37		
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách	38		
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením	39		
i.	Daň z príjmov	40		
i.1.	splatná daň z príjmov	41		
i.2.	odložená daň z príjmov	42		
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení	43		

Skratky použité v prílohe č. 3

skratka	popis
čís. r.	číslo riadka
tis. Sk	tisíc slovenských korún

Príloha č. 4
k vyhláske č. 567/2006 Z. z.

**VZOR Informácie o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch
dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

VZOR

Informácie o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

čís. r.	Priezvisko člena predstavenstva	Meno člena predstavenstva	Funkcia člena predstavenstva
a	b	c	d

čís. r.	Priezvisko člena dozornej rady	Meno člena dozornej rady	Funkcia člena dozornej rady

čís. r.	Priezvisko/Obchodné meno akcionára DSS	Meno akcionára DSS	Percentuálny podiel na základnom imaní DSS

Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Očakávaný vývoj dôchodkovej správcovskej spoločnosti v nasledujúcom kalendárnom roku

Prehľad o cudzích zdrojoch dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Položka	čís. r.	Hodnota v tis. Sk
a	b	l
DLHODOBÉ ZDROJE – splatnosť dlhšia ako 1 rok	1	
Dlhodobé úvery	2	
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	
KRÁTKODOBÉ ZDROJE	4	
Krátkodobé úvery	5	
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	
ostatné krátkodobé záväzky	6d	

Záruky poskytnuté dôchodkovou správcovskou spoločnosťou

Rozdelenie zisku dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Majetkové cenné papiere vydané dôchodkovou správcovskou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

čís. r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Hlasovacie práva	Prednostné právo na dividendu	Iné práva spojené s cenným papierom	Iné dôležité informácie
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Dlhové cenné papiere vydané dôchodkovou správcovskou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

Identifikačný kód

Stav ku dňu

čís. r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Úroková sadzba v %	Spôsob určenia výnosu	Trh
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

čís. r.	Vymeniteľnosť za akcie dôchodkovej správovskej spoločnosti	Frekvencia vyplácania kupónu	Záruka inej osoby za splatenie	Bližšie informácie o poskytnutej záruke	Identifikačné údaje osoby, ktorá prevzala záruku	Iné dôležité informácie
a	13	14	15	16	17	18

Vysvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 4

1. Majetkovými cennými papiermi sa rozumieajú najmä akcie a globálne depozitné certifikáty dôchodkovej správčovskej spoločnosti.
2. Dlhovými cennými papiermi sa rozumieajú najmä dlhopisy a zmenky vydané dôchodkovou správčovskou spoločnosťou.
3. Očakávaným vývojom v nasledujúcom roku sa rozumie očakávaná hospodárska a finančná situácia, ktorá by mohla ovplyvniť hospodárenie s vlastným majetkom dôchodkovej správčovskej spoločnosti.
4. Menovitou hodnotou sa rozumie nominálna hodnota v slovenských korunách.
5. Ak sa s cenným papierom verejne obchoduje, trhom sa rozumie názov konkrétneho trhu, na ktorom sa s cenným papierom obchoduje.
6. Funkciou člena sa rozumie funkcia v predstavenstve alebo v dozornej rade, napríklad predseda, podpredseda, člen.

Používané skratky

skratka	popis
čís. r.	číslo riadka
tis. Sk	tisíc slovenských korún
DSS	dôchodková správčovská spoločnosť
KDF	konzervatívny dôchodkový fond
VDF	vyvážený dôchodkový fond
RDF	rastový dôchodkový fond
ISIN	číselný kód emisie cenného papiera

Príloha č. 7
k vyhláske č. 567/2006 Z. z.

VZOR Stav majetku v dôchodkovom fonde a zmeny jeho zloženia v členení podľa trhov, bánk, pobočiek zahraničných bánk a emitentov

VZOR

Stav majetku v dôchodkovom fonde a zmeny jeho zloženia v členení podľa trhov, bánk,
pobočiek zahraničných bánk a emitentov

Názov dôchodkového fondu

Stav ku dňu

Druh majetku	čís. r.	Stav v tis. Sk	Podiel na majetku v dôchodkovom fonde v %
a	b	1	2
Akcie	1		
Dlhopisy	2		
Podielové listy	3		
Nástroje peňažného trhu	4		
Iné cenné papiere	5		
Peňažné prostriedky na bankových účtoch	6		
Obchody na obmedzenie menového rizika	7		
Iný majetok	8		
Objem pohľadávok dôchodkového fondu celkom	9		
Hodnota majetku v dôchodkovom fonde	10		
Objem záväzkov dôchodkového fondu celkom	11		
Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde	12		

Hospodárenie s majetkom v dôchodkovom фонде

Názov dôchodkového fondu

Položka	čís. r.	Stav ku dňu				stav v tis. Sk
		Stav ku dňu v roku R	Stav ku dňu v roku (R-1)	Stav ku dňu v roku (R-2)	Stav ku dňu v roku (R-3)	
a	b	1	2	3	4	
Zisk/strata z akcií v dôchodkovom фонде	1					
Zisk/strata z dlhopisov v dôchodkovom фонде	2					
Zisk/strata z podielových listov v dôchodkovom фонде	3					
Zisk/strata z nástrojov peňažného trhu v dôchodkovom фонде	4					
Zisk/strata z iných cenných papierov v dôchodkovom фонде	5					
Zisk/strata z peňažných prostriedkov na bankových účtoch dôchodkového fondu	6					
Zisk/strata z obchodov na obmedzenie menového rizika v dôchodkovom фонде	7					
Zisk/strata z iného majetku v dôchodkovom фонде	8					
Zisk/strata z majetku v dôchodkovom фонде	9					
Odpлата za správu dôchodkového fondu podľa § 63 ods. 1 písm. a) zákona	10					
Dane z majetku v dôchodkovom фонде	11					
Zisk/strata dôchodkového fondu po zdanení	12					

Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v dôchodkovom фонде

Očakávaný vývoj v nasledujúcom kalendárnom roku

Hodnota dôchodkovej jednotky a priemerné zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Stav ku dňu

Ukazovateľ	čís. r.	Stav ku dňu v roku R	Stav ku dňu v roku (R-1)	Stav ku dňu v roku (R-2)	Stav ku dňu v roku (R-3)
a	b	1	2	3	4
Hodnota dôchodkovej jednotky	1				
Zhodnotenie od začiatku príslušného kalendárneho roka v %	2				
Zhodnotenie odo dňa začatia vytvárania dôchodkového fondu v %	3				

Súvaha a výkaz ziskov a strát dôchodkovej správcovskej spoločnosti (skrátaná verzia)

Obchodné meno spoločnosti

Stav ku dňu

SÚVAHA DÔCHODKOVEJ SPRÁVCOVSKEJ SPOLOČNOSTI

stav v tis. Sk

Položka	čís. r.	Stav ku dňu v roku R	Stav ku dňu v roku (R-1)	Stav ku dňu v roku (R-2)	Stav ku dňu v roku (R-3)
a	b	1	2	3	4
AKTÍVA	1				
Peniaze v pokladni a na bežných účtoch	1a				
Peniaze na vkladových účtoch	1b				
Dlhové cenné papiere	1c				
Deriváty na obchodovanie a zabezpečovacie deriváty	1d				
Investície v pridružených a dcérskych spoločnostiach	1e				
Poskytnuté úvery a pôžičky	1f				
Majetkové cenné papiere	1g				
Dlhodobý nehmotný majetok	1h				
Dlhodobý hmotný majetok	1i				
Pohľadávky voči spravovaným dôchodkovým fondom	1j				
Ostatné pohľadávky	1k				
Náklady a príjmy budúcich období	1l				
Ostatný majetok	1m				
PASÍVA	2				
Základné imanie	2a				
Ostatné kapitálové fondy	2b				
Výsledok hospodárenia minulých rokov	2c				
Výsledok hospodárenia bežného obdobia	2d				
Emitované dlhopisy a zmenky	2e				
Rezervy	2f				
Podriadené finančné záväzky	2g				
Záväzky voči spravovaným dôchodkovým fondom	2h				
Ostatné záväzky	2i				
Výnosy a výdavky budúcich období	2j				

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT DÔCHODKOVEJ SPRÁVCOVSKEJ SPOLOČNOSTI

NÁKLADY SPOLU	3				
Nákladové úroky	3a				
Náklady na poplatky a provízie	3b				
Náklady na finančné operácie	3c				
Prevádzkové náklady	3d				
Tvorba rezerv a opravných položiek	3e				
Daň z príjmov	3f				
VÝNOSY SPOLU	4				
Výnosové úroky	4a				
Výnosy z akcií (dividendy)	4b				
Výnosy z finančných operácií	4c				
Výnosy z odplaty za správu dôchodkového fondu	4d				
Výnosy z odplaty za vedenie osobného dôchodkového účtu	4e				
Použitie rezerv a opravných položiek	4f				
Ostatné prevádzkové výnosy	4g				
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ÚČTOVNÉHO OBDOBIA	5				

Informácie o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

--

Stav ku dňu

--

čís. r.	Priezvisko člena predstavenstva	Meno člena predstavenstva	Funkcia člena predstavenstva

čís. r.	Priezvisko člena dozornej rady	Meno člena dozornej rady	Funkcia člena dozornej rady

čís. r.	Priezvisko/Obchodné meno akcionára DSS	Meno akcionára DSS	Percentuálny podiel na základnom imaní DSS

Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správcovskej spoločnosti

--

Očakávaný vývoj dôchodkovej správcovskej spoločnosti v nasledujúcom kalendárnom roku

--

Výsvetlivky na vypracúvanie prílohy č. 7

1. V stĺpci „Stav ku dňu“ sa uvádzajú aktuálne hodnoty k dátumu 30. 06. alebo 31. 12. príslušného kalendárneho roka.
2. Rokom R sa myslí príslušný kalendárny rok. V stĺpcoch „Stav ku dňu v roku (R-1)“, „Stav ku dňu v roku (R-2)“, „Stav ku dňu v roku (R-3)“ sa uvádzajú hodnoty k dátumu 30. 06. alebo 31. 12. jedného, dvoch a troch rokov predchádzajúcich príslušnému kalendárnemu roku. Ak odo dňa začatia vytvárania dôchodkového fondu neuplynuli štyri kalendárne roky, uvedú sa hodnoty za obdobie odo dňa začatia vytvárania dôchodkového fondu.
3. Hodnota dôchodkovej jednotky sa vykazuje s presnosťou na štyri desatinné miesta.
4. Daňou z majetku sa rozumie daň z príjmu vzniknutá v súvislosti s nadobudnutím výnosov získaných investovaním majetku v dôchodkovom fonde.
5. Očakávaným vývojom v nasledujúcom roku sa rozumie očakávaná hospodárska a finančná situácia, ktorá by mohla ovplyvniť hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde.
6. Obchodmi na obmedzenie menového rizika sa rozumie stanovenie hodnoty príslušných menových obchodov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje výkaz. Táto hodnota sa určí podľa § 5 vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 48/2005 Z. z. o metódach a postupoch stanovenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a o spôsobe určenia hodnoty cenných papierov v majetku v dôchodkovom fonde.
7. Funkciou člena sa rozumie funkcia v predstavenstve alebo v dozornej rade, napríklad predseda, podpredseda, člen.

Použité skratky

skratka	popis
čís. r.	číslo riadka
Sk	slovenské koruny
DSS	dôchodková správcovská spoločnosť

